



St Raymond's Parish

One Family in Love and Joy



Issue 383

SUNDAY OF THE LEPER

7 March 2022

THE GOSPEL

In the morning, while it was still very dark, Jesus got up and went out to a deserted place, and there he prayed. And Simon and his companions hunted for him. When they found him, they said to him, "Everyone is searching for you." He answered, "Let us go on to the neighboring towns, so that I may proclaim the message there also; for that is what I came out to do." And he went throughout Galilee, proclaiming the message in their synagogues and casting out demons. A leper came to him begging him, and kneeling he said to him, "If you choose, you can make me clean." Moved with pity, Jesus stretched out his hand and touched him, and said to him, "I do choose. Be made clean!" Immediately the leprosy left him, and he was made clean. After sternly warning him he sent him away at once, saying to him, "See that you say nothing to anyone; but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing what Moses commanded, as a testimony to them." But he went out and began to proclaim it freely, and to spread the word, so that Jesus could no longer go into a town openly, but stayed out in the country; and people came to him from every quarter.

Mk1:35-43



Next Sunday:

Sunday of the Haemorrhaging Woman

2Cor 7:4-11 / Lk 8:40-56

ADORATION



Spend one hour with Jesus.

Every Thursday at 7:00pm after our 6:00pm Mass.

FRIDAYS OF LENT

5:30pm: Mass

6:30pm: Stations, Evening Prayer & Ziah of the Cross Arb/Eng



THE EPISTLE

Do not let sin exercise dominion in your mortal bodies, to make you obey their passions. No longer present your members to sin as instruments of wickedness, but present yourselves to God as those who have been brought from death to life, and present your members to God as instruments of righteousness. For sin will have no dominion over you, since you are not under law but under grace. What then? Should we sin because we are not under law but under grace? By no means! Do you not know that if you present yourselves to anyone as obedient slaves, you are slaves of the one whom you obey, either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness? But thanks be to God that you, having once been slaves of sin, have become obedient from the heart to the form of teaching to which you were entrusted, and that you, having been set free from sin, have become slaves of righteousness. For just as you once presented your members as slaves to impurity and to greater and greater iniquity, so now present your members as slaves to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. So what advantage did you then get from the things of which you now are ashamed? The end of those things is death. But now that you have been freed from sin and enslaved to God, the advantage you get is sanctification. The end is eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Rom 6:12-23

"Jesus stretched out his hand & touched him?" - Fr Sam Wehbe

Lent is a special time where we are on a journey of fasting, praying, doing penance, reconciliation, repenting and doing charitable work...

In the gospel of the second Sunday, a rejected leper came to Jesus who had just finished his prayer early in the morning in a deserted area. Jesus had compassion upon him, touched him and talked to him. So by this, Jesus healed him and gave him a new opportunity, new life and new hope.

And today we are called in this lent to:

1. Choose a calmer place and the right time to be with God and pray like Jesus.
2. Know that each one of us has a kind of leprosy and we should go to Jesus so that he can touch and heal us from the leprosy of sin, hatred, sickness, anger, negative reactions, bad words and pride...
3. Treat each other as Jesus treated the Leper, which means to touch each other with the touch of love, compassion, forgiveness, acceptance and understanding.

Lord, touch and heal us from our leprosy and accept our fasting, our prayer and our love. Amen




Let us pray for our sick: Linda, Roger, Rose Therese, Joe, Michael, John, Eva, Ray, Tony, Arthur, Rochelle, Simon, Hanna, Milad, Antoinette & all the sick.


Address: ST RAYMOND & ST JOSEPH THE WORKER MARONITE CATHOLIC CHURCH, 37 - 39 Wellington Road Auburn South NSW 2144

Parish Office: 41 Wellington Road Auburn South NSW 2144 | Ph 9643 0345 | M +61 417 171 737 | ABN:53 697 102 280

SRYG'S EVOLVE

GROW WITH THOSE WHO
WALK WITH CHRIST





"Have mercy on us,
and on the whole
world." A talk by Fr
Damien Mosakowski.

9th March, 2022
Saint Raymond's
Parish, Auburn.
7:30 PM.

تذكار الشهداء الأربعين - ٩ آذار



كان هؤلاء الابطال من الكبدوك قواداً في فرقة رومانية، تحت قيادة ليسيئس الوثني. ولما اجتمع الجيش في سيسبسية بارمينيا لتقدمة الذبائح للاوثان، امتنع هؤلاء الاربعون عن الاشتراك في تلك الذبائح. فاستدعاهم الوالي اغركولا وأخذ يحقق معهم فاعترفوا بانهم مسيحيون. فأمرهم بان يضحوا للالهة. فأبوا. فقال لهم: "ضحوا للالهة فيعظم شأنكم، والا تجردون من مناطق جنديتكم". فأجابوا: "خير لنا ان نخسر مناطق جنديتنا ولا نخسر يسوع المسيح الهنا". فأسلمهم الى السجن، حيث قضوا الليل بالصلاة. فظهر لهم الرب بغتة يشجعهم ويقوهم على الثبات حتى النهاية لنيل اكليل الشهادة. وفي اليوم الثاني، اخذ الوالي يتملقهم فلم ينل منهم مأرباً. فأمر باعادتهم الى سجنهم. وجاء قائداهم ليسيئس يسعى في إستمالتهم، فلم ينجح. فتهدهدهم بزعم مناطقهم. فأجابه احدهم كتيديوس: "انزع مناطقنا فانك لا تقدر ان ترحلنا عن محبة المسيح". فحقن وأمر فضربهم بالحجارة على وجوههم، فكانت الحجارة تعود الى الضاربين. فأمر الوالي بان يطرحوهم في بحيرة قد تجلد مأوها. فكان يشجع بعضهم بعضاً قائلين: "نزلنا اربعين الى الماء، سنذهب اربعين الى السماء". غير انه، لشدة البرد فرغ صبر أحدهم. فخرج من الماء ودخل حماماً. فخارت قواه ومات. فحزن الشهداء لكنهم تشددوا بالصلاة والعون الالهي. وبغتة رأى أحد الحراس نوراً ساطعاً واذا بملائة يحملون اكليل لرؤوس التسعة والثلاثين شهيداً. فدهش من هذا المشهد العجيب وحركت النعمة قلبه، فصرخ برفاقه: انا مسيحي! ورمي ذاته في الماء. فنال الاكليل الذي خسره ذلك الجبان المسكين. فاصبح الشهداء، كما تمنوا، اربعين شهيداً. وكان ذلك في التاسع من شهر آذار سنة ٣٢٠. صلاتهم تكون معنا. آمين.

Bishop's Corner – Sunday of the Leper

Dear Brothers and Sisters,

Our Gospels for the Season of Great Lent in the Maronite Church focus on some of the miracles of Christ during his mission on earth. This Sunday, we reflect on the Healing of the Leper (Mark 1:35-43). As I mentioned in my message on Cana Sunday, the theme for our Maronite Lenten Homilies this year is "You are Apostles of Hope!" and this week we reflect on hope and mercy.

Leprosy was one of the most impure diseases for the Jews, so much so that lepers were not allowed to approach others and were cast out of the community. Yet the leper in our Gospel defies this ban, because he had faith and hope that the Lord can heal him. His approach is not one of pride. He recognizes himself as a sinner, and in all humility, he begs the Lord to heal him. Jesus does not ask for more. He heals him and asks him to go and show himself to the priests of the temple so that he can be allowed to join the community again.

What does this mean in our life today? Leprosy is like sin. It separates us from God and our community. Only the Lord can heal us if we approach him in hope, faith, and humility. And during this time of Lent, I encourage you to approach the Sacrament of Reconciliation, where the priest, in the name of the Lord, forgives us our sins and restores us to the communion of the Church.

If we do not recognise our sins and admit them, there is a danger that, over time, our hearts will harden and a distance will be created between us and God. Let us ask the Lord to make us aware of our need for forgiveness. Our parishes offer many opportunities for prayer, adoration and confession in Lent.

The Lord showed his mercy and compassion both for the leper and the people who sought Him. If we approach him with the same faith and the same confidence as the leper saying: "If you choose, you can make me clean." (Mk 1:40), we can be filled with hope in His mercy and his reply: "I do choose. Be made clean!" (Mk 1:41).

When we look at the world around us, we pray that the Lord's compassion touches the hearts of world leaders so they work for peace. **We pray for an end to the war in Ukraine.** We know the immense cost of war. There can never be any winners in an armed conflict, but only losers.

We also think on this Sunday of our brothers and sisters in Queensland and New South Wales affected by the floods. We pray for those who passed away that their souls rest in peace. May God also grant hope to those who lost their homes and livelihoods so they can rebuild what was lost.

Let us remember that the Lord can make possible what would be impossible for us. Our hope is in His mercy and compassion.

+ *Antoine-Charbel Tarabay*

The 40 Martyrs - 9 March

The 40 Martyrs were Roman soldiers who were put to death in Sebaste, which is in Armenia today. The account of these martyrs is well-documented historically, and inspired great faithfulness in the ancient Church. Around the year 320, the emperor of the eastern Roman empire, Lucinius, issued a decree ordering every Christian to renounce their faith or face death. When this decree was announced to the Roman army, 40 soldiers of different nationalities—all part of a famous "Thundering Legion"—refused to comply with the order to sacrifice to Roman gods. They were brought to trial in Sebaste, and the governor there threatened them with disgrace if they continued, and promised promotions for any who renounced their faith. They all stood firm. The governor then devised a plan to test their faith. They were to be placed upon a frozen lake, naked and exposed to the howling wind, until they either changed their minds or froze to death. The 40 did not wait to be stripped, but undressed themselves, and encouraged one another in the ordeal. A fire and warm baths were prepared at the edge of the lake, and they were told that they could come in from the ice and warm themselves if they turned away from Christianity. For three days and nights, the group endured. One young soldier decided to leave the group for the warmth of the baths, but the shock to his system killed him. One of the guards, seeing this disgrace, was inspired by the resolve of the remaining 39. When he was off-duty, he fell asleep by the fire and had a dream in which angels descended upon the soldiers on the lake and crowned them. He counted only 39 crowns, and decided to join them. He put down his arms and cloak, proclaimed himself a Christian, and walked out to the group on the ice, bringing the number of martyrs back to 40. By the morning of the fourth day, most were dead, and the remaining were killed. All the bodies were burned in a furnace, and their ashes thrown into a river. The Christian community recovered some of the charred remains. Forty Martyrs of Sebaste, who froze to death on an ice-covered lake instead of renouncing your faith—pray for us!

PARISH NOTICE BOARD

Services of the week

Monday 7 March & Tuesday 8 March: 5:30pm Rosary + 6:00 Mass

Wednesday 9 March - The 40 Martyrs: 5:30pm Rosary + 6:00 Mass

Thursday 10 March: 5:30pm Rosary, 6:00pm Mass followed by adoration

Friday 11 March: 5:30pm Mass, 6:30pm Stations, Evening Prayer & Zieh of the Cross Arb/Eng

Saturday 12 March: 5:30pm Rosary, 6:00pm Mass 40 day George Wir-dan Laba from Beit Mounzir

Sunday 13 March - Sunday of the Haemorrhaging Woman:

8:00am Arabic Mass

10:00am Eng / Arb Mass

Confessions: will be held Half an hour before and during Masses.

خدمات الأسبوع

الإثنين ٧ آذار: الثلاثاء ٨ آذار: ٥:٣٠ مساءً مسبحة و ٦:٠٠ قداس

الأربعاء ٩ آذار - عيد الشهداء الأربعون: ٥:٣٠ مساءً مسبحة و ٦:٠٠ قداس

الخميس ١٠ آذار: ٥:٣٠ مساءً المسبحة، ٦:٠٠ قداس وساعة سجود

الجمعة ١١ آذار: ٥:٣٠ مساءً قداس، ٦:٣٠ مساءً مراحل درب الصليب، صلاة المساء وزياح الصليب باللغة العربية واللغة الإنكليزية

السبت ١٢ آذار: ٥:٣٠ مساءً المسبحة و ٦:٠٠ قداس الأربعون المرحوم جورج وردان لآبا من بيت منذر

الأحد ١٣ آذار - أحد شفاء المتروفة:

٨:٠٠ صباحاً: قداس باللغة العربية

١٠:٠٠ صباحاً: قداس باللغة الإنكليزية والعربية

الإعترافات: نصف ساعة قبل وخلال القداسات



Last week's
collections



\$3612.40

PARISH FINANCIALS

Amount Owning to the Bank \$11,300.56

Anyone wishing to donate, please find bank details below:

Bank of Sydney: St Raymond's Parish

BSB: 942 206 A/C: 1109719

ST RAYMOND'S PARISH FIRST HOLY COMMUNION

SATURDAY 14th May 2022. Enrolment & Classes February

2022. For Registrations contact the office on 9643 0345



Cleaning the House of God

Interested in helping to keep the House of God clean? Please contact the office



With Your Support, We Will Build Our New Parish

KEEP UP TO DATE:

Email: admin@straymondparish.org.au



@saintraymonds



Saint Raymond's Maronite Parish Sydney



st.raymonds

For **Final Rites** at home or in hospital please call **Fr Sam on 0417171737**



Taking the payment responsibility of:

1. Teaching Choir & PowerPoint *Done - Thank you & God bless you*
2. The Mobile Phone Bill *Done - Thank you to Raymond & Georgette Daher*
3. Caltex Fuel Card (\$50 p/w)
4. E-Tag
5. Church Weekly Flowers - \$75 per week
6. Second Parish Office Rent for Pastoral Work - (\$480 per week)
7. Large garbage bin (\$40 per week)
8. Utilities (Gas, Electricity & Water) \$75 per week
9. Parish Priest Accommodation (\$125 per week)
10. Office Phone Bill + Internet (\$100 per week)
11. Technical Network Maintenance . *Done - Thank you & God bless you*
12. Photocopier (\$100 per week)
13. Electricity Bills (\$600 per month)
14. Diocesan Levy (\$750 per week)
15. Cutting Grass (\$160 per month)

For Maronite Care services, or any questions, comments or concerns, please contact us directly at Maronite Care Office: 1300 627 227 (1300 MAR CAR)



COMMUNITY ADVERTISING

RAYMOND & TONY GHALLOUB
MAY THEY REST IN PEACE

IC FORM
JOHN EL-HESSEN
Director
Form Work, Steel Fixing, and Concreting
icform@live.com.au
0413 734 444

CRYSTALCARS
Don't Dream It, DRIVE IT
187 Hume Highway Lansvale
Corner of Longfield St 2166
Ph: 02 9755 5882
Chad Baissari | Director Ph: 0416 468 652
Tony Baissari | Director Ph: 0418 286 542
WWW.CRYSTALCARS.COM.AU

WTP PTY LTD
WEHBE TRUCKS & PARTS
02 4721 7889

Sympathy Funerals
John & Hayat Francis
Managing Directors
66-68 Railway Pde,
Granville NSW 2142
Website: www.sympathyfunerals.com.au
Tel: 02 9637 2611
Fax: 02 9637 2677
Mobile: 0410 552 030
We provide White or Black Services - 24/7 ALL AREAS

Thank you all for your support and generosity.
May God Bless you always.

WE ♥ OUR CAREGIVERS
Make a Difference
Receive Paid Training
Competitive Pay
Flexibility
Give Back
#BeEssential
Search at
www.rightathome.com.au/employment-opportunities

Right at Home
In Home Care & Assistance
Call 02 8123 4045
For the best quality in-home care
Right at Home Sydney Inner West
Personal & Companion Care - Transport - Shopping
Domestic Assistance - Disability Support - Nursing Care
No Admin Fees. 24/7 Contact.
email: care.siw@rightathome.com.au
www.rightathome.com.au



رعيّة مار رومانوس

عائلة واحدة بمحبة وفرح



٦ آذار ٢٠٢٢

أحد شفاء الأبرص

عدد ٣٨٣

الرسالة

لا تَمْلِكَنَّ الْخَطِيئَةُ بَعْدَ فِي جَسَدِكُمْ الْمَائِتِ، فَتُطِيعُوا شَهْوَاتِهِ. وَلَا تَجْعَلُوا أَعْضَاءَكُمْ سِلَاحَ ظُلْمٍ لِلْخَطِيئَةِ، بَلْ قَرَّبُوا أَنْفُسَكُمْ لِلَّهِ كَأَحْيَاءٍ قَامُوا مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَاجْعَلُوا أَعْضَاءَكُمْ سِلَاحَ بَرٍّ لِلَّهِ. فَلَا تَسْلُطْ عَلَيْكُمْ الْخَطِيئَةُ، لِأَنَّكُمْ لَسْتُمْ فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ بَلْ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ. فَمَاذَا إِذَا؟ هَلْ نَخْطَأُ إِنَّمَا لَسْنَا فِي حُكْمِ الشَّرِيعَةِ، بَلْ فِي حُكْمِ النِّعْمَةِ؟ حَاشَا! أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ عِنْدَمَا تَجْعَلُونَ أَنْفُسَكُمْ عَبِيدًا لِأَحَدٍ فَتُطِيعُونَهُ، تَكُونُونَ عَبِيدًا لِلَّذِي تُطِيعُونَهُ: إِمَّا عَبِيدًا لِلْخَطِيئَةِ الَّتِي تَوُولُ إِلَى الْمَوْتِ، وَإِمَّا لِلطَّاعَةِ الَّتِي تَوُولُ إِلَى الْبَرِّ. فَشُكْرًا لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ بَعْدَمَا كُنْتُمْ عَبِيدَ الْخَطِيئَةِ، أَطَعْتُمْ مِنْ كُلِّ قَلْبِكُمْ مِثَالَ التَّعْلِيمِ الَّذِي سَلَّمْتُمْ إِلَيْهِ. وَبَعْدَ أَنْ حُرِّزْتُمْ مِنَ الْخَطِيئَةِ، صِرْتُمْ عَبِيدًا لِلْبَرِّ. وَأَقُولُ قَوْلًا بَشَرِيًّا مُرَاعَاةً لِعُضُوكُمْ: فَكَمَا جَعَلْتُمْ أَعْضَاءَكُمْ عَبِيدًا لِلنَّجَاسَةِ وَالْإِثْمِ فِي سَبِيلِ الْإِثْمِ، لِذَلِكَ اجْعَلُوا الْآنَ أَعْضَاءَكُمْ عَبِيدًا لِلْبَرِّ فِي سَبِيلِ الْقِدَاسَةِ. فَلَمَّا كُنْتُمْ عَبِيدَ الْخَطِيئَةِ، كُنْتُمْ أَحْرَارًا مِنَ الْبَرِّ. فَأَيُّ تَمَرٍّ جَنَيْتُمْ حِينَئِذٍ مِنْ تِلْكَ الْأُمُورِ الَّتِي تَسْتَحُونَ مِنْهَا الْآنَ؟ فَإِنَّ عَاقِبَتَهَا الْمَوْتُ. أَمَّا الْآنَ، وَقَدْ صِرْتُمْ أَحْرَارًا مِنَ الْخَطِيئَةِ وَعَبِيدًا لِلَّهِ، فَإِنَّكُمْ تَجْنُونَ ثَمَرًا لِلْقِدَاسَةِ، وَعَاقِبَتُهَا الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ. لِأَنَّ أَجْرَ الْخَطِيئَةِ هِيَ الْمَوْتُ. أَمَّا مُوهِبَةُ اللَّهِ فَهِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

روم ٦: ١٢-٢٣

كل يوم جمعة في زمن الصّوم

الساعة ٣:٥ مساءً قدّاس

٣:٦ مساءً مراحل

درب الصليب، صلاة

المساء وزياح الصليب

باللغة العربية و باللغة

الإنكليزية.



الأحد القادم:

أحد شفاء المنزوفة

٢٨ كور ٧ : ٤-١١ / لو ٨ : ٤٠-٥٦

ساعة سجود



تعالوا نسجد
للقرآن ونتمتع
بحضور يسوع
معنا كل يوم
خميس
الساعة ٧:٠٠
مساء بعد
قدّاس الساعة
٦:٠٠

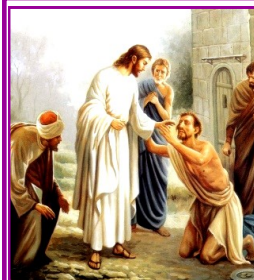
الإنجيل

قَامَ يَسُوعُ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ، فَخَرَجَ وَذَهَبَ إِلَى مَكَانٍ قَفْرٍ، وَأَخَذَ يُصَلِّي هُنَاكَ. وَلَجِقَ بِهِ سَمْعَانُ وَالَّذِينَ مَعَهُ، وَوَجَدُوهُ فَقَالُوا لَهُ: "الْجَمِيعُ يَطْلُبُونَكَ". فَقَالَ لَهُمْ: "لِنَذْهَبَ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ، إِلَى الْقُرَى الْمُجَاوِرَةِ، لِأُبَشِّرَ هُنَاكَ أَيْضًا، فَإِنِّي لِهَذَا خَرَجْتُ". وَسَارَ فِي كُلِّ الْجَلِيلِ، وَهُوَ يَكْرِزُ فِي مَجَامِعِهِمْ وَيَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ. وَأَتَاهُ أَبْرَصٌ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ، فَجَنَّا وَقَالَ لَهُ: "إِنْ شِئْتَ فَأَنْتَ قَادِرٌ أَنْ تُطَهِّرَنِي!". فَتَحَنَّنَ يَسُوعُ وَمَدَّ يَدَهُ وَلَمَسَهُ وَقَالَ لَهُ: "قَدْ شِئْتَ، فَاطْهَرُ!". وَفِي الْحَالِ زَالَ عَنْهُ الْبَرَصُ، فَطَهَّرَ. فَانْتَبَهَ يَسُوعُ وَصَرَفَهُ خَالًا، وَقَالَ لَهُ: "أَنْظُرْ، لَا تُخْبِرْ أَحَدًا بِشَيْءٍ، بَلْ اذْهَبْ وَأَرِ نَفْسَكَ لِلْكَاهِنِ، وَقَدِّمْ عَنْ طَهْرِكَ مَا أَمَرَ بِهِ مُوسَى، شَهَادَةً لَهُمْ". أَمَّا هُوَ فَخَرَجَ وَبَدَأَ يُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ وَيُذَبِّعُ الْخَيْرَ، حَتَّى إِنَّ يَسُوعَ لَمْ يَعْذِ قَادِرًا أَنْ يَدْخُلَ إِلَى مَدِينَةٍ عِلَانِيَةً، بَلْ كَانَ يَقِيمُ فِي الْخَارِجِ، فِي أَمَاكِنَ مُقْفَرَةٍ، وَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ.

مر ١: ٣٥-٤٣

”مدّ يسوع يده ولمسه“ – أخوري سام وهبه

في زمن الصّوم هو وقت نعيش فيه أكثر مسيرة الصّيام والصلاة والإيمانات، والمصالحة، والتوبة وعمل الخير.



في الأحد الثاني، نتأمل في نصّ الأبرص المرفوض والمرذول الذي أتى إلى يسوع الذي خرّجَ باكراً إلى مكان خالٍ وصلي هناك، فإذا بيسوع يقبله كما هو، ويتحنّن عليه، ويلمسه، ويتحدّث معه، يشفيه ويغيّر له حياته. فيسوع أعطاه فرصة جديدة، حياة جديدة، أمل جديد.

ونحن اليوم في هذا الصّوم مدعوّون:

١. أن نختار أماكن وأوقات نجلس فيها مع الله ونصلي مثل يسوع.

٢. أن نجي أن لدينا برص معيّن ونذهب إلى يسوع بثقة، فيلمسنا ويشفيها منه، وهو برص الخطيئة، والحق، والمرض، والغضب، وردّات الفعل، والكلام السيء، والكبرياء والمشاكل.

٣. أن نعامل بعضنا مثلما عامل يسوع الأبرص. أن نلمس بعضنا لمسة الحب، والحنان، والغفران، وقبول وتفهم بعضنا.

فيا ربّ ساعدنا أن نصلي والمسنّا واشفنا من برصنا وأقبل صومنا وصلاتنا ومحبتنا. آمين.